

Italia sigue reclamando

N. 5
MAGGIO 1983

 **Bellunesi**
NEL MONDO

Il dramma argentino

I rappresentanti delle organizzazioni nazionali degli emigrati presenti ad Abano Terme (ACLI, CSER, FILEF, UCEI, UNAIE) per partecipare alla seconda Conferenza regionale dell'Emigrazione del Veneto

- appresa la notizia del comunicato con cui la Giunta militare argentina tenta di cancellare la drammatica vicenda dei desaparecidos e di autoassolversi dalle pesanti responsabilità politiche e penali;
- convinti che qualsiasi forma di opposizione politica anche violenta vada combattuta innanzitutto nella salvaguardia dei diritti umani e civili e nell'ambito delle leggi;
- rinnovando l'indignazione e la condanna espressa a tutti i livelli dalle forze democratiche, politiche, religiose, sindacali, sociali e dai familiari delle vittime;
- mentre respingono il provocatorio tentativo di trasferire ad altri responsabilità politiche che in una continuità di regime non sono trasferibili;

chiedono

- 1) l'individuazione delle responsabilità personali e politiche perché venga fatta piena giustizia;
- 2) che vengano pubblicati gli elenchi delle vittime e rilevati i luoghi di sepoltura delle stesse per evidenti motivi umanitari;
- 3) che vengano operati tutti i possibili rincongiungimenti familiari dei bambini coinvolti.

Chiedono al Presidente della Conferenza di proporre il presente documento all'approvazione dell'assemblea.

Como lo hicieron en oportunidades anteriores, deseamos dar a conocer la constante inquietud que demuestran las autoridades italianas frente al tema "desaparecido". Especialmente, cuando "el silencio" sigue caracterizando a las autoridades uruguayas.

Transcribimos, entonces, el texto original, y luego traducido, de la moción presentada en el seno de la Segunda Conferencia Regional de Emigrantes y posteriormente aprobada por unanimidad. La mencionada Conferencia se realizó durante los días 29 y 30 de abril, y si bien fue de carácter regional, a la misma asistieron en calidad de miembros activos representantes del Parlamento italiano.

"Los representantes de las organizaciones nacionales de emigrantes presentes en Abano Terme (ACLI, CSER, FILEF, UCEI, UNAIE) para participar de la segunda Conferencia regional de la Emigración del Veneto,

- ni bien enterados de la noticia del comunicado con el cual la Junta Militar argentina intenta terminar con el dramático caso de los desaparecidos y de autoabsolverse del peso que implica la responsabilidad política y penal;

- convencidos de que cualquiera sea la forma de oposición política, aún la violenta, por sobre todo será combatida en la salvaguarda de los derechos humanos y civiles dentro del ámbito de las leyes,

- renovando la indignación y la condena expresada en todos los niveles de las fuerzas democráticas, políticas, religiosas, sindicales, sociales y de las familias de las víctimas,

- mientras respiremos el provocatorio tentatorio de transferir a otros la responsabilidad política que no es transferible a otro régimen, (los subrayados son nuestros).

reclamamos:

1) la individualización de las responsabilidades personales y políticas para que se haga plena justicia,

2) que se publiquen las listas de las víctimas y se den a conocer los lugares de las sepulturas de las mismas por motivos evidentemente humanitarios,

3) que se hagan todos los operativos para el posible reconocimiento familiar de los niños implicados.

Solicitamos al Presidente de la Conferencia que proponga el presente documento a consideración de la asamblea para ser aprobado."

Serrana Senatore Viel